

## Жасалгалоо этабы

Курак буюмдагы ашыкча жиптер кыркылат, тазаланат, тырыштар үтүктөлөт. Курак буюмдун түрүнө жана буюмга болгон талаптарга байланыштуу кошумча жасалгалоо аткарылат.

Курак тигүүнүн жасалгалоо этабында куракка же курак буюмга товардык көрүнүш берилет.

## Жыйынтыктар:

1. Курак жана курак буюмдар боюнча интернет булактарда кыска маалыматтар жана курак буюмдардын иллюстрациялары көп, бирок илимдик жумуштардын өтө аздыгы жана монографиянын жоктугу, бул багытта туруктуу илим изилдөө иши бүгүнкү күнгө чейин жүргүзүлбөгөндүгү белгиленгенди;

2. Курак жана курак буюмдарын тиккен ар бир чебер курактын түрлөрүн өзүнүн ыкмасынын ирээти менен тигет. Ар бир чебердин ыкмасы башка чеберлердин ыкмаларынан айырмаланып көрсөтүлдү;

3. Жумушта иштелип чыккан курак тигүүнүн технологиялык этаптары жана курак буюмдарды тигүүгө материалдарды жана жабдууларды тандоо боюнча сунуштар, өндүрүшкө керектүү экендиги далилденди.

## Адабияттар тизмеси:

1. **Аламанова, Ч.** Мечтаю написать книгу о материальном наследии кыргызов – курак [Текст] / Ч. Алманова.- Бишкек, 2000.- 251 с.
2. **Антипина, К.И.** Особенности материальной культуры и прикладного искусства кыргызов [Текст] / К.И. Антипина – Ф.: Кыргызстан, 1977. - 254 с.
3. Каталог. Общественное объединение женщин “Кыргызское наследие” 2005.- 60 с.
4. **Молдосанова, Н. Д.** Курак техникасын «Мурас» айымдар аксессуар жыйнагына колдонуу [Текст] / Н.Д. Молдосанова, А.А. Усенбаева // Известия И. Раззаков атындагы КМТУ.-Бишкек: КМТУ, 2020.- Б. 163-169.
5. **Бабаев, Д.Б.** Илме дос саймасынын технологиясы жана жана аны окутуунун методикасы [Текст] / Д.Б. Бабаев, К. Камилжан к. // Наука. Образования.Техника.- Ош: КУМУ, 2023.- №2 – Б.144-150.
6. **Ыйсаева, Н.** Улуттук идея кыргыз тарыхында [Текст] / Н. Ыйсаева, О. Капалбаев. - Бишкек, 2017.- 488 с.

DOI: <https://doi.org/10.54834/vi2.413>

Поступила в редакцию: 15.01.2024 г.

УДК 378.147

**Абдивалиева Г.А.**

*к.п.н., Кыргызско-Узбекский Межд. универ. им. Б. Сыдыкова, Кыргызская Республика*

**Абдиманап к. А.**

*преп. Кыргызско-Узбекского Межд. универ. им. Б. Сыдыкова, Кыргызская Республика*

**Эргешбай к. М.**

*ст. преп. Ошского государственного университета, Кыргызская Республика*

## БАКАЛАВР АДСТИГИНДЕ ОКУТУУДА КЛИЛ МЕТОДУН КОЛДОНУУ

Бул жумушта изилдөөнүн предмети катары билим менен орус тили чет тили катары интеграциялап окутуусуна көңүл бурулган. Изилдөөнүн негизги максаты студенттер кесиптик компетенцияларына ээ болуп жана орус тилинде эркин баарлашуу жөндөмүн өнүктүрүү болуп саналат. Бул максатка жетүү үчүн системалуу түрдө баиталгыч билим берүү программасында окуп

жаткан студенттердин тил деңгээли аныкталды. Байкоо методу жана диагностикалык тестирлөө колдонулду. Кесиптик предметти жана орус тилин интеграциялап окутуу студенттердин когнитивдик жана таанып-билүү жөндөмдүүлүгүн өнүктүрүүгө, квалификациялуу адистерди даярдоого шарт түзөт. Бул ыкма билим берүүнүн сапатын жогорулатуу үчүн жогорку окуу мекемелеринде колдонууга сунушталат.

**Негизги сөздөр:** программа; ой жүгүртүү; тил деңгээли; тилди интеграциялоо; окутуу ыкмасы; баарлашуу; баыталгыч билим берүү; көп тилдүүлүк.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДИКИ КЛИЛ В ОБУЧЕНИИ БАКАЛАВРОВ

Данное исследование уделяет внимание процессу интеграции обучения предметным знаниям через изучение русского языка в качестве иностранного является предметом исследования. Основная цель этой работы заключается в формировании у студентов профессиональных компетенций, а так же умения свободно общаться на русском языке. Для достижения этой цели систематически оценивался языковой навык студентов бакалавров начального образования. Использован метод наблюдения, а также диагностическое тестирование языкового уровня студентов. Интегрированный подход к обучению предмету и языку способствует развитию когнитивных способностей студентов, что способствует подготовке квалифицированных специалистов. Результаты данного исследования рекомендуются внедрять в высших учебных заведениях для улучшения качества образования.

**Ключевые слова:** программа; мышление; языковой уровень; интеграция языка; метод преподавания; общение; начальное образование; многоязычие.

## USING THE CLIL METHODOLOGY IN UNDERGRADUATE EDUCATION

This study pays attention to the process of integration of subject knowledge teaching with the study of Russian as a foreign language. The main goal of this work is to form students' professional competencies as well as the ability to communicate fluently in Russian. To achieve this goal, the language skill of undergraduate elementary education students was systematically evaluated. The methods of observation as well as diagnostic testing of students' language level were used. The integrated approach to subject and language teaching promotes the development of students' cognitive abilities, which contributes to the training of qualified specialists. The results of this study are recommended to be implemented in higher education institutions to improve the quality of education.

**Keywords:** program; thinking; language level; language integration; communication; teaching methods; communication; primary education; multilingualism.

**Вводная часть** - в современном образовательном процессе Кыргызстана происходит активное внедрение методики Content and Language Integrated Learning, которая представляет собой инновационный подход к обучению русскому языку как иностранному. Основная идея этой методики заключается в том, чтобы одновременно достигать двух важных целей: освоения учебного материала и использования иностранного языка в качестве основного средства обучения.

Март Раннот и Катри Райк доказывают, что такой интегрированный подход помогает студентам лучше понимать материал и применять его на практике, что в свою очередь усиливает мотивацию к изучению языка и обогащению знаний по предмету [1]. Методика интегрированного подхода к обучению предмету и языку (CLIL) представляет собой эффективный инструмент для развития как языковых, так и предметных компетенций студентов, что способствует их всестороннему образованию и подготовке к успешной коммуникации и деятельности в многоязычном мире.

**Исследовательская часть.** С 2023-2024-учебного года в Кыргызско-Узбекском международном университете имени Б. Сыдыкова в рамках программы обучения бакалавров начального образования группе ПМНО-1-22 дисциплины введены с использованием методики

Content and Language Integrated Learning. Обучение проводится как на родном языке (Я1), так и на русском языке (Я2). Хотя основной упор делается на освоение соответствующего учебного материала, внимание постоянно уделяется на усвоение языка, прежде всего на уровень его понимания. Поэтому успешное усвоение языка зависит от языковых потребностей конкретного предмета.

Оценка уровня владения родным и русским языками среди студентов осуществляется три раза в течении одного учебного года.

За 2022-2023-учебный год определено, что у 72% студентов уровень владения родным языком (Я1) составляет В1, а на целевом языке студенты находятся на уровне А1 (Я2) показатель составил 68,4%.

2023-2024-учебном году для бакалавров начального образования группе ПМНО-1-23 Гуманитарно-педагогического факультета Кыргызско-Узбекского международного университета имени Б. Сыдыкова на первом семестре 40% предметов ввелись методом CLIL; на втором семестре 45%; на третьем семестре 65%; на четвертом семестре 65% обучение проводится с использованием метода интегрированного обучения.

Студенты этой группы пользуются преимуществами данного подхода к обучению, и мы наблюдаем значительное улучшение в итоговых экзаменах, каждого семестра. Этот успех является результатом не только углубленного понимания учебного материала, но и развития широкого спектра навыков, таких как анализ, критическое мышление и умение применять знания на практике. Это многогранный подход к обучению помогает студентам преодолевать вызовы экзаменов, готовя студентов к успешной деятельности в будущей профессиональной сфере.

В методику обучения CLIL преподаватели кафедры Методика дошкольного и начального образования включили разнообразные подходы к реализации нашей образовательной программы «Учитель начальных классов в многоязычной школе». Это языковые курсы, языковые лагеря, международные образовательные исследовательские мероприятия [2]. Каждый из этих методов способствует развитию языковых навыков студентов и обогащению их культурного опыта, а также обеспечивает оптимальные условия для усвоения содержательного и языкового материала.

Обучение предмету и языку основывались на следующих задачах, которые обеспечивают комплексный и эффективный подход к образованию:

Во-первых. Один из ключевых принципов – это **многократный фокус**, это означает, что различные предметы интегрируются в учебный процесс, темы взаимосвязаны и перекликаются между собой, что способствует более глубокому усвоению материала. Кроме того, важным аспектом является анализ процесса обучения. При этом студенты оценивают свой текущий уровень знаний и определяют направления для дальнейшего развития.

Во-вторых. Создается **благоприятная обучающая среда**. Устанавливается безопасная социальная и языковая обстановка, в которой студенты могут чувствовать себя комфортно и защищенно. В такой среде уделяется особое внимание поддержанию дружественных отношений и совместному обучению. Это означает, что каждый член образовательного сообщества признается и уважается, их мнения учитываются, а различия принимаются. Вместе с тем, студенты могут свободно выражать свои мысли и идеи, зная, что их точка зрения будет услышана. Благодаря такой атмосфере студенты не только эффективнее учатся, но и развивают навыки работы в команде, общения и сотрудничества, которые будут востребованы в их дальнейшей учебе и карьере.

В третьих. *Аутентичность и доступность источников* играют ключевую роль в процессе обучения, поскольку учитываются интересы и потребности студентов.

К. Д. Добаев предлагает организовывать и планировать со связкой с реальной жизнью. Преследуя его предложения, наши учебные занятия превратились в область практического опыта, где решаются жизненные задачи, тесно связанные с реальностью [3].

Образовательная программа становится более релевантной, когда учебный материал сравнивается с повседневной жизнью и другими предметами. Этот подход создает возможности для студентов сопоставлять и анализировать информацию, что способствует глубокому усвоению знаний. Один из важных принципов активного обучения заключается в том, что студенты должны играть более активную роль, чем педагог. Для достижения этой цели важно использовать групповое и парное обучение, поскольку обсуждения и совместные задания способствуют более глубокому пониманию материала. Преподаватель не только создает условия для обучения, но и направляет процесс, стимулируя студентов к мыслительной активности.

Развивая у студентов навыки мышления и критического мышления, преподаватель должен уделять особое внимание формулировке вопросов. Вопросы следует сформировать таким образом, чтобы не только требовать фактических ответов, но и стимулировать аналитический процесс и способность к самостоятельному поиску решений. Чем активнее студенты привлекаются к мыслительному процессу, тем глубже и продуктивнее происходит усвоение материала.

В четвертых – это *структура поддержки*. Обучение не просто про передачу новой информации, но и о том, как эта информация интегрируется в уже имеющийся у студента опыт, знания, навыки, установки и интересы. Студент развивает свои знания и опыт, строя на основе того, что уже знает и имеет. Важно, чтобы студент мог справиться с вызовами, с которыми он сталкивается в процессе обучения и в этом ему оказывается поддержка.

Поддержка обучения также направлена на развитие творческого и критического мышления у студента [4]. Каждый из этих аспектов занимает особое место в образовательном процессе. Творческое мышление позволяет студенту находить новые подходы к решению проблем и задач, а критическое мышление помогает анализировать информацию, выявлять ее суть и оценивать достоверность. Оба этих мышления важны для успешного обучения и развития студента.

В пятых - *сотрудничество в направлениях* требует качественных взаимоотношений и тесной совместной работы, как между преподавателями предметов, так и между преподавателями языков. В этот процесс также вовлечены администрация, родители, работодатели, выпускники и другие заинтересованные стороны. Оценка эффективности совместной работы играет важную роль в оценке успеха образовательных программ.

Сотрудничество намеривает соблюдение договоренностей между преподавателями и студентами, обмен обратной связью со всех сторон. Ключевыми моментами в этом процессе являются планирование учебных материалов и занятий, оценка результатов совместной работы. Успешное взаимодействие между всеми участниками образовательного процесса содействует эффективному обучению и достижению общих целей.

В Гуманитарно-педагогическом факультете Кыргызско-Узбекского университета имени Б. Сыдыкова студенты, обучающиеся по направлению бакалавра начального образования, вступают в мир русского языка с самого первого курса. Русский язык становится для студентов не только предметом изучения, но и целевым средством общения, открывая перед ними новые горизонты межкультурного обмена и профессионального роста отмечает

ученый Тагаев М.Д. [5]. Этот шаг в их языковом развитии, который можно назвать поздним языковым погружением. Хотя процесс реализуется частично, каждый шаг вперед приближает студентов к более глубокому погружению в русский язык и культуру [6]. Это означает, что студенты не просто учат русский язык как иностранный, но и погружаются в его аутентичное использование в реальных ситуациях общения.

Однако, следует отметить, что позднее языковое погружение реализуется с учетом необходимости подготовительной работы, чтобы студенты могли эффективно осваивать язык и применять его на практике. Поэтому, доля предметов на русском языке, как иностранном [7], постепенно увеличивается на протяжении всего процесса обучения, обеспечивая студентам более полное погружение в языковую среду и помогая им развивать навыки и коммуникации на русском языке.

Согласно учебной программе позднего языкового погружения, студенты начинают свое обучение на разных уровнях владения языком, в соответствии с индивидуальными особенностями их когнитивных способностей. Этот подход направлен на оптимизацию процесса обучения, учитывая, что каждый студент имеет уникальный набор знаний, умений и опыта. З.К. Дербишова доказывает, что парадигма образования Кыргызстана меняется в условиях комьюнити и социальных дифиниций [8].

В контексте развития языковых навыков студентов можно выделить два основных уровня. Студенты, которые свободно и уверенно владеют русским языком как иностранный на уровне общения, демонстрируют достаточный уровень для успешного общения в повседневных ситуациях. Этот уровень можно охарактеризовать как *Basic interpersonal communication (BICS* - основа межличностного общения). В то время как студенты, которые еще не достигли свободного владения русским языком на академическом уровне, испытывают трудности с пониманием и использованием языка в учебной среде. Этот уровень можно определить как *Cognitive academic language proficiency (CALP* - когнитивное владение академическим языком) [9].

Именно поэтому при позднем языковом погружении используются специальные методы, которые адаптируются к индивидуальным потребностям студентов, однако основные принципы остаются неизменными. Например, активное использование языка в реальных ситуациях общения, интерактивные методики, поддержка студентов в развитии навыков языковой коммуникации и понимания культурных особенностей.

Одним из ключевых аспектов позднего языкового погружения является организация интеграции, которая требует согласованной работы нескольких преподавателей. Это включает координацию усилий при преподавании определенных тем и развитии языковых компетенций. Такой подход обеспечивает более полное и глубокое освоение языка, поскольку студенты получают возможность практиковать язык в различных контекстах. Например, студенты могут изучать русский язык через математические задачи, исторические тексты или научные статьи, что помогает им не только совершенствовать языковые навыки, но и расширять свои знания в других областях. Такой подход способствует развитию у студентов навыков анализа, критического мышления и проблемного решения, что важно для их успешной адаптации в многоязычном и многонациональном обществе [10].

При позднем языковом погружении, когда часть учебного материала преподается на целевом языке, студенты начального образования бакалавра столкнулись с трудностями в достижении запланированного академического уровня владения русским языком как иностранный. Несмотря на это, у таких студентов уже имеются определенные знания языка на подсознательном уровне, что позволяет им понимать и успешно выполнять задания.

**Выводы:**

1. Выявлено, что многократный фокус и анализ процесса обучения позволил значительному усвоению материала; создание благоприятной обучающей среды послужило эффективному обучению и развитию навыков работы в команде; аутентичность и доступность источников сделали образовательную программу более релевантной, и помог глубокому пониманию материала; интеграция имеющихся знаний с новыми послужило поддержкой в мотивации студентов и преподавателей; наконец, сотрудничество между преподавателями предметниками и языков, другими заинтересованными сторонами играют ключевую роль в оценке успеха образовательных программ;

2. Профессорско-преподавательский состав начального образования и сами студенты усиленно трудятся над языковыми навыками и к моменту окончания этой программы надеемся, что студенты повысят свой языковой уровень до требуемого академического уровня;

3. Разработаны учебные материалы, цель которых – способствовать созданию взаимосвязей между запланированным обучением, повседневной жизнью студентов, обществом и различными предметами обучения. Нацелены на стабильное развитие, стремясь обмениваться опытом не только в текущем учебном году, но и в последующие периоды обучения. Наша цель – сформировать поддерживающую обучающую среду, способствующую непрерывному росту и профессиональному развитию студентов на протяжении всего периода обучения;

4. Сегодня, в эпоху глобализации, выпускники бакалавра обязаны владеть не только родным, русским языками, но и в ближайшем будущем – свободно владеть английским. Это требование времени, открывающее безграничные возможности и свободу передвижения по миру. Наши студенты будущее поколение крупных руководителей, бизнесменов и управленцев, и потому стремимся обеспечить им все необходимые средства обучения для успешной адаптации и процветания в современном мире.

**Список литературы:**

1. **Раннут, М.** Подготовка студентов педагогических вузов к интегрированному преподаванию предмета и языка [Текст]: пособ. по разработке учеб. прог. и подг. буд. учит. к работе в многояз. школе / М. Раннут, К. Райк. – Эстония: EDC, 2016. – 77 с.
2. **Бейкер, К.** Основы билингвизма и билингвального образования [Текст] / К. Бейкер, Уэйн Е. Райт. – США: универ. Пенсильвании, 2020. – 784 с.
3. **Добаев, К.Д.** О реформировании школьной системы образования Кыргызстана на современном этапе [Текст] / К.Д. Добаев, Э.А. Супатаева // Известия КАО.- Бишкек, 2015. - №3 (35). - С. 49-54.
4. **Стоянова, А.** Как разработать и внедрить устойчивую программу многоязычного образования [Текст] / А. Стоянова, М. Глушкова. – Бишкек, 2016. – 245 с.
5. **Тагаев, М.Д.** Билингвальное языковое сознание и типы языковых личностей [Текст] / М. Д. Тагаев // Вестник Кемеровского гос. универ.- Кемерово, 2015.- № 4 (64). – 228 с.
6. **Дербишева, З.К.** Особенности билингвизма в Кыргызстане [Текст] / З. К. Дербишева // Вестник РУДН.- Москва, 2022.- №1. – 155 с.
7. **Гарсия, О.** Образование, многоязычие и транслингвизм в XXI веке [Текст] / [Orient BlackSwan, О. Гарсия, А.К. Моханти, М. Панда, Р. Филлипсон, Т. Скутнабб-Кангас]. – Нью-Дели, 2009. – 216 с.
8. **Абдивалиева, Г.А.** Формирование коммуникативной личности через несплошной текст у студентов медицинского колледжа [Текст] / Г. А. Абдивалиева // Наука. Образование. Техника. – Ош: КУУ, 2020. - №2 (68). – 79 с.

DOI: <https://doi.org/10.54834/vi2.414>

Поступила в редакцию: 23.01.2024 г.